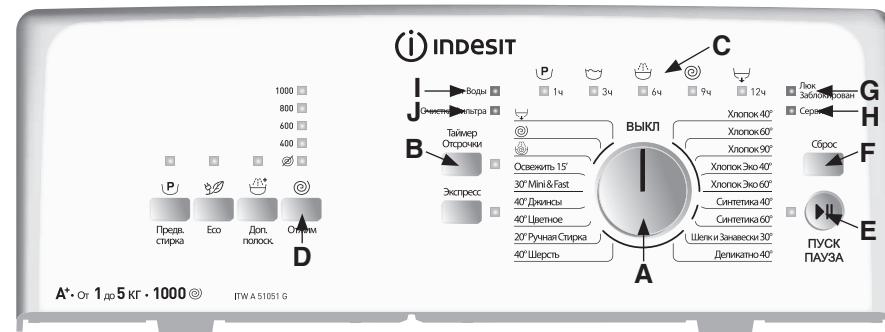


КК

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

- A. Бағдарламалар селекторы
- B. "Стартты кейінге" кнопкасын
- C. Бағдарламалар орындауда жүйесігінің индикаторы
- Бастауды кірдіру көрсеткіші
- D. "Сығы" кнопкасы Ⓢ
- E. "Старт/Кідіріс" кнопкасы ►||
- F. "Тастау" кнопкасы
- G. "Есік жабық" индикаторы



Осы кір жуғыш машинасында жаңылуды айқындауга және олардың себебін ерте кезеңде айқындан, тиісті шаралар қолдануға мүмкіндік беретін қауіпсіздіктің автоматтас функциялары қарастырылған, мысалы:

- H. "Сервис" индикаторы
- I. "Судың берілуі жоқ" индикаторы
- J. "Насосты тазарту" индикаторы

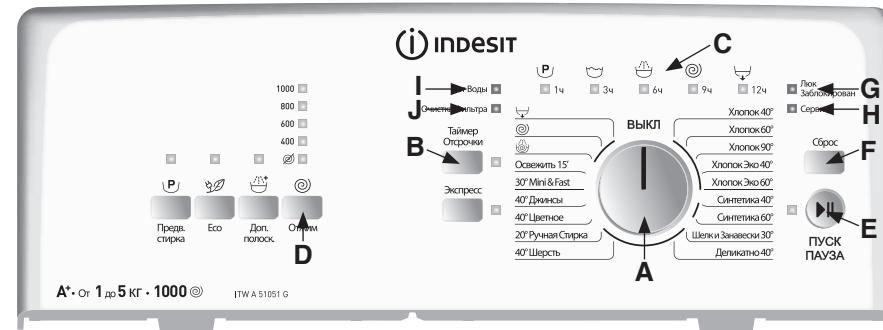
Бағдарлама		Күту жөніндегі заттаңбасы	Макс. Жұктеу кг	Киімдер түрі / Ескертпе	Жуғыш құралдары мен				Қосымша функциялары					Сығудың макс. жылдамдығы айн./мин
				- Жуу температурасын таңдау барысында күту жөніндегі ақпараты бар заттаңбада келтірілген өндірушінің нұсқауларын ұстаныныз.	Алдың ала жуу	Негізгі жуу	Кондиционерлер	Алдың Ала Жуу	Салқын Жуу	Су Плюс	Стартты кейінге қалдыру	Тез	Сығы	
Макта 40 - 60 - 90°C	Хлопок	[95][60] [40][30]	5.0	Макта және/немесе зығырдан жасалғандар кірленуінің қалыпты және қатты кір тәсек орны, үстелге тәсейітін дастарқандар, орамалдар және күм. "Макта 90" бағдарламасын таңдау барысында ол Сіздің кимімізді дезинфекциялай отырып, бактерияларды жоюды. Бағдарламаның бактерицидтік арекеттерінің тиимділігі 2001 ж. қарашада шығарылған NF EN 13697 стандартында көрілігенде үксас әдісі бойынша тестіленген.	*	Иә	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
Эко Мактап 40 - 60°C	Хлопок Эко	[60][40]	5.0	Әдеттегі кірленген мактакағас күмі. Мактанның 40°C және 60°C барысындағы стандартты бағдарламасы және ен жақсы бағдарламасы, егер мактакағас күмін жууга арналған су мен энергияның аралас шығыны туралы сез етілсе. – Кір жуғыш машинасының энергия тутынуы осы бағдарлама негізінде есептелген.	-	Иә	*	-	*	*	*	-	*	Макс.
Синтетика 40 - 60°C	Синтетика	[60] [40][30]	3.0	Полиэстрден (диолен, тревира), полiamидтен (перлон, нейлон) жасалған кірленуінің қалыпты дәрежесінде жейде, сырт жейде, халаттар мен басқалары.	*	Иә	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
Жібек Және Перделер 30°C	Шелк и Занавески	[30][40]	1.5	Шетін маталардан жасалған перделер және киімдер: көйлектер, юбкалар, сыртқы жейделер мен блузкалар.	*	Иә	*	*	*	-	*	-	*	Макс.
Шетін 40°C	Деликатно	[30][40]												
Жұннен Жасалған 40°C	Шерсть	[40][40]	1.0	Woolmark символымен жабдықталған және машинамен жууга рұқсат етілген жұннен жасалған бүйімдар, соңдай-ақ колмен жууга рұқсат етілтін жібектен, зығырдан, жұннен және вискозадар жасалған бүйімдер (күту жөніндегі заттаңбадағы тиісті символы).	-	Иә	*	-	-	-	*	-	*	Макс.
Микс 40°C	Цветное	[60][40] [60][40]	3.0	Макта және/немесе синтетикадан жасалған маталар кірленуінің жеңіл немесе қалыпты дәрежесі.	-	Иә	*	-	*	*	*	-	*	Макс.
Jeans 40°C	Джинсы	[60][40]	4.0	Орташа былғанған джинсы шалбарлары және джинсыға арналған қатқыл материалдан жасалған киімдер, мысалы, шалбарлар немесе пиджактар. Туси кара джинсыларға арналғы қара түсті киімдерді жууга арналған жуғыш затты пайдаланған дұрыс.	*	Иә	*	*	*	*	*	-	*	Макс.
Қысқа Және Жылдам 30°C	Mini & Fast	[30][30]	1.0	Тұрақты мата түрлерінен жасалған макта және/немесе синтетикалық киімдер. Кимінің аз көлемін үнемді түрде жууга арналған ең тиімді бағдарлама. Дақтарды алдың ала өңдеу қажет. Өте нәзік кимігे арналмаған.	-	Иә	*	-	*	*	*	-	*	Макс.
15' жаңарту 30°C	Освежить 15'	[30][30]	3.0	Мактадан, жасанды талшықтардан немесе макта қосылған аралас маталардан жасалған үзак кілімеген сырт кимдерді жаңартыды. Заттарды жаңартытуға арналған бағдарлама. Жуғыш құралының минималдық ұсынылған көлемін пайдаланызы.	-	Иә	*	-	*	-	*	-	*	Макс.
Шаю&сығу	[40]	-	5.0	Шаю және үдемелі сығуы бар бағдарламасы: "Макта" бағдарламасындағы соңғы шаю мен түркілікті сығуға баламалы.	-	-	*	-	-	*	*	-	*	Макс.
Сығу	[40]	-	5.0	Бұл бағдарламада үдемелі сығу орындалады. "Макта" бағдарламасындағы сығу циклына баламалы.	-	-	-	-	-	-	*	-	*	Макс.
Төгу Ағызу	[40]	-	-	Тек төгу - сығусыз.	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-

*: опция / Иә : дозировка керек

W10735975

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- A. Селектор программ
- B. Кнопка "Таймер Отсрочки"
- C. Индикаторы указателя последовательности выполнения программы
- Индикаторы задержки пуска
- D. Селектор скорости отжима 
- E. Кнопка "Пуск/Пауза" 
- F. Кнопка "Сброс"
- G. Индикатор "Люк заблокирован"



В данной стиральной машине предусмотрены автоматические функции безопасности, позволяющие выявить сбои и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры, например:

- H. Индикатор "Сервис"
- I. Индикатор "Нет воды"
- J. Индикатор "Очистка фильтра"

Программа	Этикетки по уходу	Макс. загрузка кг	Тип белья / Примечания - При выборе температуры стирки соблюдайте указания изготавителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу	Моющие средства и добавки			Дополнительные функции						Макс. скорость отжима об/мин	
				Предв. Стирка	Основная стирка	Умягчители	Предв. Стирка	Еко	Доп. Полоск.	Таймер Отсрочки	Экспресс	Отжим		
Хлопок 40 - 60 - 90°C	  	5.0	Нормальное и сильно грязное постельное белье, скатерти на стол, полотенца и одежда сделанная из хлопка и/или льна. При выборе программы "Хлопок 90°" она уничтожает бактерии, дезинфицируя Ваше белье. Эффективность бактерицидного действия программы протестирована по методике, идентичной той, которая приведена в стандарте NF EN 13697, выпущенном в ноябре 2001 г.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.	
Хлопок Эко 40 - 60°C	 	5.0	Обыкновенно загрязненное хлопчатобумажное белье. При 40°C и 60°C стандартная программа хлопка и наилучшая программа, если речь идет о комбинированном расходе воды и энергии для стирки хлопчатобумажного белья. - Энергопотребление стиральной машины рассчитывалось на основе этой программы.	-	Да	*	-	*	*	*	-	*	Макс.	
Синтетика 40 - 60°C	  	3.0	Блузки, рубашки, халаты и проч. обычной степени загрязнения из полиэстра (диолен, тревира), полиамида (перлон, нейлон).	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.	
Шелк и Занавески 30°C	 		Занавески и одежда из деликатных тканей: платья, юбки, рубахи и блузки.	*	Да	*	*	*	-	*	-	*	Макс.	
Деликатно 40°C	 	1.5		*	Да	*	*	*	-	*	-	*	Макс.	
Шерсть 40°C	 	1.0	Шерстяные изделия, снабженные символом Woolmark и допускающие машинную стирку, а также изделия из шелка, льна, шерсти и вискозы, допускающие ручную стирку (см. соответствующий символ на этикетке по уходу).	-	Да	*	-	-	-	*	-	*	Макс.	
Ручная Стирка 20°C				-	Да	*	-	*	*	*	*	-	*	Макс.
Цветное 40°C	  	3.0	Ткани из хлопка и/или синтетики легкой или обычной степени загрязнения.	-	Да	*	-	*	*	*	-	*	Макс.	
Джинсы 40°C	 	4.0	Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.	*	Да	*	*	*	*	*	*	-	*	Макс.
Mini & Fast 30°C	 	1.0	Хлопок и/или синтетическое белье из прочных тканей. Идеальная программа для экономной стирки небольшого количества белья. Сначала рекомендуется обработать пятна. Программа не подходит для деликатных тканей.	-	Да	*	-	*	*	*	-	*	Макс.	
Освежить 15' 30°C	 	3.0	Освежает недолго ношенную верхнюю одежду из хлопка, искусственных волокон или смешанных тканей с хлопком. Программа для освежения вещей. Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.	-	Да	*	-	*	-	*	-	*	Макс.	
Полоскание + отжим 	-	5.0	Программа с полосканием и интенсивным отжимом. Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе "Хлопок".	-	-	*	-	-	*	*	-	*	Макс.	
Отжим 	-	5.0	В этой программе выполняется интенсивный отжим. Аналогично циклу отжима в программе "Хлопок".	-	-	-	-	-	-	*	-	*	Макс.	
Слив 	-	-	Только сливы - без отжима.	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	

Да = необходима дозировка / * = опция

W10735975

ДАННЫЕ ПО ПОТРЕБЛЕНИЮ

Расход электроэнергии в выключенном состоянии 0.11 Вт / во включенном состоянии 0.11 Вт.

Программа	Температура (°C)	Загрузка (кг)	Вода (л)	Потребление энергии без "Экспресс" (кВт час)	Прибл. длительность программы ⏱ (часы:мин)		%
					без "Экспресс"	с "Экспресс"	
Хлопок	90	5.0	50*	1.70	2:25	1:55	
Хлопок	60	5.0	47	0.95	2:20	1:45	64
Хлопок	40	5.0	47	0.64	2:05	1:30	
Хлопок Эко 60**	60	5.0	42	0.89	2:45	-	62
Хлопок Эко 60**	60	2.5	27	0.72	2:30	-	
Хлопок Эко 40**	40	2.5	27	0.58	2:15	-	
Синтетика	60	3.0	50*	0.90	2:05	1:14	47
Синтетика	40	3.0	40	0.50	1:50	0:59	
Деликатно	40	1.5	50	0.55	0:45	-	
Шелк и Занавески	30	1.5	50	0.50	0:41	-	
Шерсть	40	1.0	40	0.55	0:35	-	
Ручная Стирка	20	1.0	40	0.10	0:30	-	
Цветное	40	3.0	40	0.45	1:00	-	68
Джинсы	40	4.0	52	0.58	1:30	-	
Mini & Fast	30	1.0	25	0.22	0:45	-	
Освежить 15'	30	3.0	30	0.15	0:15	-	

Значения расхода получены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Разходные данные у вас дома могут отличаться от значений в таблицах в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки.

Расход воды и энергии, касается стандартной установки способа работы программы: выбор специальных функций либо изменение ротационной скорости или температуры изменит это потребление.

Длительность программы может отличаться от вышеуказанных показателей, так как зависит от фактических применяемых рабочих условий (смотри "Путеводитель поиска неисправностей" в Вашей Инструкции по обслуживанию).

* Примерное содержание излишней влажности (%). После окончания программы и центрифугирования, при наибольшей выбранной скорости, в базовой программной настройке.

** Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

Стандартная программа для хлопка и база для Энергетической таблички. В целях экономии электроэнергии фактическая температура стирки может отличаться от указанной температуры программы.

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

1. Загрузите стиральную машинку, закройте люк и проверьте, закрыт ли он должным образом.
2. Засыпьте стиральный порошок и любые добавки, как описано на обратной стороне страницы и в инструкции по эксплуатации.
3. Закройте люк.
4. Установите **руковятку выбора программы** на желаемую программу и температуру. Загорится индикатор предварительно заданной скорости вращения барабана. Загорится индикаторная лампочка, соответствующая предварительно заданной скорости отжима. Если после выбора программы вы ее сразу же не пускаете, стиральная машина по мин. 15-ти автоматически выключится. Чтобы снова включить стиральную машину, поверните селектор программ в положение "Выкл", а затем вновь поверните его на нужную программу.

ВЫБЕРИТЕ ЛЮБОЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Если комбинация программы, дополнительных функций является невыполнимой, индикаторные лампочки автоматически выключаются. Выбор несовместимые комбинации специальных функций автоматически отменяются.

Кнопка "Предварительная Стирка"

- Имеет смысл использовать для сильнозагрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- Не используйте жидкие моющие средства, если Вы задали дополнительную функцию "Предварительная стирка".

ТАЙМЕР ОТСРОЧКИ

Функция "Таймер Отсрочки" позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электротехнику ниже.

- При использовании функции "Таймер Отсрочки" не пользуйтесь жидкими моющими средствами.
- Выберите программу, скорость отжима и дополнительные функции.
- Несколько раз нажмите на кнопку "Таймер Отсрочки" для выбора времени задержки: 1, 3, 6, 9 или 12 часов. Загорится соответствующая индикаторная лампочка.
- Запустите программу (см. "Пуск программы"). С началом программы загорится и затем погаснет индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой "Таймер Отсрочки".
- После нажатия кнопки "Пуск/Пауза" начинается обратный отсчет времени задержки. При начале выполнения программы индикатор задержки пуска гаснет; вместо него активируются индикаторы последовательности выполнения программы.
- После нажатия кнопки "Пуск/Пауза", предварительно заданное количество часов можно уменьшить повторным нажатием кнопки "Таймер Отсрочки".

Отмена функции "Таймер Отсрочки"

...до нажатия кнопки "Пуск/Пауза":

- Поверните селектор программ в другое положение или нажмите кнопку "Сброс".
- ...после нажатия кнопки "Пуск/Пауза":
- Нажмите кнопку "Сброс" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Индикатор задержки пуска погаснет.

ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте кран и нажмите кнопку "Пуск/Пауза".

При этом загорится индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой "Пуск/Пауза". Указатель последовательности выполнения программы показывает текущий этап выполняемой программы стирки в направлении слева направо: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим. По завершении этого этапа соответствующий индикатор гаснет.

ИНДИКАТОР "ЛЮК ЗАБЛОКИРОВАН"

После запуска программы лампочка загорается, указывая, что люк нельзя открывать. Во время выполнения программы стирки крышка заблокирована, и нельзя ни в коем случае открывать ее принудительно. Если Вам срочно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел "Отмена текущей программы до ее завершения".

ПОКАЗАНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае каких-либо неисправностей обращайтесь к разделу "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

"Нет воды":

подача воды отсутствует или он недостаточен

"Сервис":

отказ или неисправность электрической детали.

"Очистка фильтра":

сточные воды из стиральной машины не откачиваются.

Мелькают обороты отжима:

дисбаланс в течение отжима.

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Гаснет индикатор "Люк заблокирован". Стиральная машина по приблизительно 15-ти минутах полностью выключается, чем она сберегает энергию.
- 1. Поверните селектор программ в положение "Выкл".
- 2. Закройте кран подачи воды.
- 3. Откройте крышку и барабан и выньте белье из машины.
- 4. Оставьте крышку открытой в течение некоторого времени, чтобы дать машине высохнуть.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

1. Нажмите кнопку "Пуск/Пауза", чтобы приостановки программы. Индикаторная лампочка мигает.
2. Выберите, если хотите, новую программу, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
3. Нажмите снова кнопку "Пуск/Пауза". Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Нажмите кнопки "Сброс" отменяет выполнение программы до ее окончания.

- Нажмите кнопку "Сброс" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. При этом вода из машины будет слита; имейте в виду, что перед тем как крышка будет разблокирована, может пройти некоторое время.